

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG 65/2005 HATÁROZATA

(2005. április 29.)

az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról

AZ EGT-VEGYESBIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás kiigazításáról szóló jegyzőkönyvvel módosított, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: a megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) A 2005. március 11-i 43/2005 EGT-vegyesbizottsági határozat ⁽¹⁾ módosította a megállapodás IX. mellékletét.
- (2) A HL L 45., 2005.2.16., 18. o. számában helyesbített, a pénzügyi eszközök piacairól, a 85/611/EGK, és a 93/6/EGK tanácsi irányelv, és a 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 93/22/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. április 21-i 2004/39/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet ⁽²⁾ be kell építeni a megállapodásba.
- (3) A 2004/39/EK irányelv 2006. április 30-ával hatályon kívül helyezi a megállapodásba beépített 93/22/EGK irányelvet ⁽³⁾, amely ebből következően a megállapodást illetően hatályát veszti,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

A megállapodás IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 14. (2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv), a 30. (85/611/EGK tanácsi irányelv) és a 30a. pont (93/6/EGK tanácsi irányelv) a következő francia bekezdéssel egészül ki:

„— **32004 L 0039:** az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 2004/39/EK irányelve (HL L 145., 2004.4.30., 1. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 45., 2005.2.16., 18. o. tartalmazza.”

2. A 30c. pont (97/9/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv) után a következő pontot kell beilleszteni:

„30ca. **32004 L 0039:** Az Európai Parlament és a Tanács 2004. április 21-i 2004/39/EK irányelve a pénzügyi eszközök piacairól, a 85/611/EGK, és a 93/6/EGK tanácsi irányelv, és a 2000/12/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint a 93/22/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 145., 2004.4.30., 1. o.), amelynek helyesbített szövegváltozatát a HL L 45., 2005.2.16., 18. o. tartalmazza.

⁽¹⁾ HL L 198., 2005.7.28., 45. o.

⁽²⁾ HL L 145., 2004.4.30., 1. o.

⁽³⁾ HL L 141., 1993.6.11., 27. o.

E megállapodás alkalmazásában az irányelv rendelkezéseit a következő kiigazítással kell értelmezni:

A harmadik országbeli befektetési vállalkozásokhoz fűződő, az irányelv 15. cikkében ismertetett kapcsolatokra a következők vonatkoznak:

1. annak érdekében, hogy a harmadik országokat érintő szabályozásnak a befektetési vállalkozások esetében történő alkalmazásakor maximális konvergencia jöjjön létre, a szerződő felek az EGT-Vegyesbizottság keretében, a szerződő felek által kölcsönös megegyezés alapján megállapítandó külön eljárások alapján a 15. cikk (1) és (4) bekezdése szerint információt cserélnek, valamint megbeszéléseket tartanak a 15. cikk (2) és (3) bekezdésében említett ügyekben;
2. valamely szerződő fél illetékes hatóságainak egy harmadik ország joga által szabályozott anyavállalatok közvetett vagy közvetlen leányvállalataiként működő befektetési vállalkozások számára kiadott engedélyei az irányelv rendelkezéseinek megfelelően érvényesek minden szerződő fél felségterületén. Azonban,
 - a) ha egy harmadik ország vállalkozások létrehozására vonatkozó mennyiségi korlátozásokat vezet be egy EFTA-állam befektetési vállalkozásai esetében vagy olyan korlátozásokat vezet be ilyen befektetési vállalkozások vonatkozásában, amelyeket közösségi befektetési vállalkozások esetében nem, akkor a szóban forgó harmadik ország joga által szabályozott anyavállalatok közvetett vagy közvetlen leányvállalataiként működő befektetési vállalkozások számára a Közösségen belüli illetékes hatóságok által kiadott engedélyek csak a Közösségen belül érvényesek, kivéve ha egy EFTA-állam saját joghatóságára vonatkozóan ettől eltérően határoz;
 - b) ha a Közösség úgy határozott, hogy az egy harmadik ország joga által szabályozott anyavállalatok közvetett vagy közvetlen leányvállalataiként működő befektetési vállalkozások számára kiadott engedélyekre vonatkozó döntéseket korlátozza vagy felfüggeszti, akkor az EFTA-államok valamelyikének illetékes hatósága által az ilyen befektetési vállalkozások számára kiadott bármilyen engedély csak annak saját joghatósága alatt érvényes, kivéve ha egy másik szerződő fél a saját joghatóságát illetően ettől eltérően határoz;
 - c) az a) és b) alpontokban említett korlátozások és felfüggesztések nem alkalmazandók olyan befektetési vállalkozások és leányvállalataik esetében, amelyek már engedéllyel rendelkeznek egy szerződő fél felségterületén;
3. valahányszor a Közösség a 15. cikk (2) és (3) bekezdése alapján egy harmadik országgal tárgyal annak érdekében, hogy befektetési vállalatainak nemzeti elbánást és hatékony piaci hozzáférést biztosítson, törekszik arra, hogy az EFTA-államok befektetési vállalkozásai azonos elbánásban részesüljenek."

3. A 30b. pontot (93/22/EGK tanácsi irányelv) 2006. április 30-i hatállyal el kell hagyni.

2. cikk

A HL L 45., 2005.2.16., 18. o. számában helyesbített 2004/39/EK irányelvnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-kiegészítésében közzéteendő izlandi és norvég nyelvű szövege hiteles.

3. cikk

Ez a határozat 2005. április 30-án lép hatályba, amennyiben a megállapodás 103. cikkének (1) bekezdésében előírt összes értesítést eljuttatták az EGT-Vegyesbizottsághoz (*).

(*) Alkotmányos követelményeket jeleztek.

4. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében, illetve EGT-kiegészítésében kell közzétenni.

Kelt Brüsszelben, 2005. április 29-én.

az EGT-Vegyesbizottság részéről

az elnök

Richard WRIGHT
